

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

Procedura di selezione per la chiamata a professore di I fascia da ricoprire ai sensi dell'art. 18, comma 1, della Legge n. 240/2010 per il settore concorsuale 10/H1 - LINGUA, LETTERATURA E CULTURA FRANCESE - settore scientifico disciplinare L-LIN/03 - LETTERATURA FRANCESE presso il Dipartimento di Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni – (avviso bando pubblicato sulla G.U. n. 51 del 07/07/2023) – Codice concorso 5342

VALENTINA PONZETTO
Curriculum Vitae

PARTE I – INFORMAZIONI PERSONALI

I.a – DATI ANAGRAFICI

Nome: Valentina PONZETTO
Data di nascita: 02.07.1974
Luogo di nascita: Torino (TO)
Cittadinanza: Italiana e svizzera

E-mail: valentina.ponzetto@unil.ch
valentina.ponzetto@gmail.com

I.b – LINGUE

Italiano madrelingua

Francese Diplôme Approfondi de Langue Française (DALF), equivalente C2, ottenuto nel 1997. Competenze assimilabili a una persona di madrelingua.

Inglese Certificate Advanced English (CAE), Cambridge University, C1, C2 in *Reading* e *Use of English*, grade A, ottenuto nell'agosto 2016.
First Certificate in English (FCE), Cambridge University, B2, grade A, ottenuto nel marzo 2015.
Diploma «Spoken English for Speakers of Other Languages» del Trinity College, London: Grade 6 with Distinction, ottenuto nel giugno 2000.

Tedesco Nozioni elementari, livello A1.

Latino Sette anni di studi, buone competenze di lettura e traduzione.

PARTE II – FORMAZIONE

07.02.2023 - 07.02.2033 Abilitazione alle funzioni di Professore di I fascia, settore 10/H1, Lingua, Letteratura e Cultura Francese (IV tornata 2022)

2020-2024 Qualification alle funzioni di Maître de conférences, Section 18, Arts du spectacle in Francia

2008-2024 Qualification alle funzioni di Maître de conférences, Section 19, Littérature française in Francia

- 01.2007-12.2007** Contratto di ricerca post-dottorato, Collège de France, Institut d'études littéraires (dir. Carlo Ossola, chaire de Littératures modernes de l'Europe néolatine).
Soggetto: *Carlo Gozzi nella «Revue des Deux Mondes» e nella «Revue de Paris» (1829-1844).*
- 31.03.2006** Dottorato di ricerca in Francesistica – XVII ciclo, Università degli Studi di Torino / Doctorat en littératures françaises et comparée, Université de Paris IV-Sorbonne (co-tutela, dir. Lionello Sozzi e Frank Lestringant).
Tesi: *Alfred de Musset et les écrivains libertins du XVIII^e siècle*
Mention: «très honorable avec félicitations du jury»
- 03.10.2002** DEA in *Littérature et esthétique*, Université de Genève.
Tesi: *Des mots qui séduisent. Crébillon et Laclos détournés par Musset* (dir. Eric Eigenmann, note 6/6).
- 05.02.2000** Laurea in Lettere moderne dell'Università degli Studi di Torino.
Tesi: *Genèse de «Lorenzaccio»: Musset, Sand et leurs sources historiques et littéraires* (relatore: Prof. Lionello Sozzi, voto: 110 e lode / 110).

PARTE III – ATTIVITÀ PROFESSIONALE

III.a – POSIZIONI ACCADEMICHE

- Dal 2022** Privatdozent (dal 01/08/2021) e chargée d'enseignement, Université de Lausanne, Section de Français. Posizione svizzera di livello pari a quella italiana di Professore Associato, ai sensi della tabella di corrispondenza tra posizioni accademiche italiane ed estere di cui all'art. 18, c. 1, lett. b), L. 240/2010, definita con D.M. 662/2016.
- 2016-2022** SNF Professor, Université de Lausanne, Section de Français. Posizione svizzera di livello pari a quella italiana di Professore Associato, ai sensi della tabella di corrispondenza tra posizioni accademiche italiane ed estere di cui all'art. 18, c. 1, lett. b), L. 240/2010, definita con D.M. 662/2016.
- 2015-2016** Chargée d'enseignement, Université de Lausanne, Section de Français.
- 2014-2015** Chargée d'enseignement, Université de Genève, Département de Langue et Littérature françaises modernes.
Chargée d'enseignement, Université de Neuchâtel, Institut de Littérature française.
- 2011-2014** Ricercatrice «Ambizione» (SNF Senior Researcher) del Fondo Nazionale Svizzero per la Ricerca Scientifica (FNS/SNF) e Collaboratrice scientifique dell'Université de Genève, Département de Langue et Littérature françaises modernes: posizione svizzera di livello pari a quella italiana di Ricercatore RTDb, ai sensi della tabella di corrispondenza tra posizioni accademiche italiane ed estere di cui all'art. 18, c. 1, lett. b), L. 240/2010, definita con D.M. 662/2016.
- 2008-2010** Maître de langue italienne, Université de Paris IV-Sorbonne.
- 2007-2008** Attaché Temporaire d'Enseignement et de Recherche (ATER), Université de Paris IV-Sorbonne: posizione francese di livello pari a quella italiana di Ricercatore RTDa, ai sensi della tabella di corrispondenza tra posizioni accademiche italiane ed estere di cui all'art. 18, c. 1, lett. b), L. 240/2010, definita con D.M. 662/2016.
- 2007** Chercheur post-doctoral, Collège de France, associata alla cattedra «Littératures modernes de l'Europe néolatine»: posizione francese di livello pari a quella italiana di Ricercatore RTDa, ai sensi della tabella di corrispondenza tra posizioni accademiche italiane ed estere di cui all'art. 18, c. 1, lett. b), L. 240/2010, definita con D.M. 662/2016.

III.b – RESPONSABILITÀ SCIENTIFICHE E AMMINISTRATIVE

- Dal 2022** Membro del Centro di ricerca NUCLEUS (le NUMérique, les LETtres et ses USages) dell'Université de Lausanne dal gennaio 2022. Partecipa ai seguenti gruppi di riflessione, denominati «Avatars»: #EditionNumerique e #InfrastructuresInformatiques
- 2018–2021** Membro delle Commissions facultaires permanentes: «Commission de recours en matière d'évaluation» e «Commission d'Étude de Lettres», Université de Lausanne.
- 2018-2019** Rappresentante dei Professori in Consiglio di Facoltà, Université de Lausanne
- Dal 2017** Membro del Comitato Scientifico della Fondazione «Annarosa Poli – George Sand e il Mondo» (Verona).
- 2014-2015** Membro della commissione mista paritetica del Département de Langue et Littérature françaises modernes dell'Université de Genève.
- Dal 2013** Membro del Comitato scientifico dei *Cahiers George Sand*.
- Dal 2010** Membro del Comitato di redazione di *Studi Francesi*, co-direttrice della rassegna 1800-1850, referee per la stessa sezione.
- 2006-2010** Membro della Segreteria di redazione di *Studi Francesi*.
- 2012-2013** Mentore per dottorande del programma «StartingDoc» del Bureau de l'Égalité des chances (5^e édition, 2012-2013, Universités de Lausanne, Genève, Neuchâtel, Fribourg).
- 2010** Insegnante responsabile del progetto Grundtvig Workshop Dante (Firenze, 9-15 maggio 2010).
- 2009-2010** Responsabile di semestre e tutore di stage per studenti di LEA (Langues Étrangères Appliquées) dell'Université de Paris IV-Sorbonne.

PARTE IV – ATTIVITÀ DIDATTICA

IV.a – INSEGNAMENTO

Université de Lausanne

- 2022-2023** Cours/séminaire de Master *La comédie de salon (XIX^e s.): histoire culturelle, dramaturgie, jeu* (soddisfa i requisiti di «Théâtre, littératures et cultures» e «Poétique et esthétique») 2h/settimana
- Séminaire de Bachelor *Pratiques de l'écrit* 2h/settimana
- Nell'ambito del Cours de Master (Programme de renforcement en études théâtrales) *Histoires comparées du théâtre*, modulo «Histoire des femmes de théâtre»
- 2021-2022** Cours/séminaire de Master *Autrices de théâtre au XIX^e siècle* (soddisfa i requisiti di «Théâtre, littératures et cultures» e «Poétique et esthétique») 2h/settimana
- Séminaire de Bachelor *Analyse de texte: théâtre* (Voltaire) 2h/settimana
- Nell'ambito del Cours de Master (Programme de Renforcement en études théâtrales) *Histoires comparées du théâtre*, modulo «Histoire des femmes de théâtre»
- Co-animazione del gruppo di ricerca NUCLEUS#EditionNumérique

- 2020-2021** Séminaire de Bachelor *Analyse de texte: récits* (Stendhal)
2h/settimana
- Séminaire de Bachelor *Analyse de texte: théâtre* (Beaumarchais)
2h/settimana
- Nell'ambito del Cours de Master (Programme de Renforcement en études théâtrales) *Histoires comparées du théâtre*, modulo «Histoire transnationale des spectacles parisiens: réceptions et appropriations»
- 2019-2020** Séminaire de Bachelor *Analyse de texte: roman* (Musset, nouvelles)
2h/settimana
- Séminaire de Bachelor *Séminaire avancé* (Œuvres et genres: Vaudeville)
2h/settimana
- 2018-2019** Cours/séminaire de Master *La comédie au XIXe siècle. Rire ou moraliser?*
(soddisfa i requisiti di «Théâtre, littératures et cultures» e «Poétique et esthétique»)
2h/settimana
- Séminaire de Bachelor *Analyse de texte: théâtre* (Hugo)
2h/settimana
- 2017-2018** Cours/séminaire de Master *Le drame romantique. Une révolution esthétique et sociale?*
(soddisfa i requisiti di «Théâtre, littératures et cultures» e «Poétique et esthétique»)
2h/settimana
- Séminaire de Bachelor *Analyse de texte: théâtre* (Marivaux)
2h/settimana
- 2016-2017** Cours/séminaire de Master *Théâtre de société de femmes (XVIII^e XIX^e siècle). Genlis, Staël, Sand*
(soddisfa i requisiti di «Théâtre, littératures et cultures» e «Poétique et esthétique»)
2h/settimana
- Séminaire de Bachelor *Analyse de texte: théâtre* (Musset)
2h/settimana
- 2015-2016** Cours/séminaire de Master *Le proverbe dramatique au XVIII^e siècle. Mme Durand, Collé, Carmontelle*
(soddisfa i requisiti di «Théâtre, littératures et cultures» e «Poétique et esthétique»)
2h/settimana
- Séminaire de Bachelor *Analyse de texte: théâtre* (Labiche)
2h/settimana

Università di Verona

- 2018** Nell'ambito di uno scambio Swiss-European Mobility Programme (SEMP) / Erasmus+, una settimana di insegnamento presso il dipartimento di Lingue e letterature straniere nei seguenti corsi:
- Littérature française 2* (Laurea triennale in Lingue e Letterature straniere e in Lingue e Culture per l'editoria), resp. Prof. Laura Colombo: modulo «Le Théâtre romantique» (2h)
- Littérature et culture françaises 2* (Laurea triennale in Lingue e culture per il turismo e il commercio internazionale), resp. Prof. Paola Perazzolo: moduli «Le Paris de Musset» (2h) e «Le mythe de Paris dans la littérature romantique» (4h)

Université de Neuchâtel

- 2014** Séminaire de Bachelor *Formes et genres* (Leclecq, Vigny, Musset)
2h/settimana

Université de Genève

- 2014-2015** Séminaire de Master *Analyse et interprétation du texte littéraire* (Laclos)
2h/settimana
- 2012-2013** Séminaire de Master *Proverbes de Sand. Théâtre et morale*.
2h/settimana
- 2011-2012** Séminaire de Master *Musset en un acte*
2h/settimana

Université de Paris IV-Sorbonne

- 2007-2010** 2 corsi annuali ogni anno di lingua e cultura italiana per studenti di vari corsi di laurea.
2 corsi annuali ogni anno di traduzione francese/italiano per studenti del corso di laurea in LEA Langues Etrangères Appliquées (applicate al turismo e al commercio internazionale).
8h/settimana

IV.b – SUPERVISIONE

Direzione di tesi di dottorato

Aline HODROGE (Université de Lausanne), *Théâtre(s) et théâtralité(s) dans l'œuvre de Germaine de Staël* (1^e inscription septembre 2016). Co-direzione con Stéphanie Genand (Université de Paris Est Créteil).

Supervisione di progetti di ricerca post dottorale

Romain BIONDA (Université de Lausanne), *À propos de la «virilité» de Valentine de Saint-Point*, ricerca post-dottorale nell'ambito del progetto FNS *Femmes en société* (periodo: 01.09.2021 – 30.06.2022).

Elyssa REBAI (Université Clermont Auvergne), *Esthétique et poétique des jardins: entre art et science, parcours et discours dans la fiction sandienne*. Progetto di pubblicazione finanziato dalla Fondazione «Annarosa Poli – George Sand e il Mondo» (periodo: 01.09.2019 – 28.02.2021).

Jennifer RUIMI (Université de Lausanne), *Les Petits théâtres de Voltaire*, ricerca post-dottorale nell'ambito del progetto FNS *Théâtres de société* (periodo: 01.09.2016 – 31.08.2021).

Direzione di tesi di Master

- 2022-2023** Uxia ROJO CARRERAS, (Université de Lausanne, Master en Français moderne), *Figures féminines dans le théâtre de Germaine de Staël*.
Samy HACHEMANE, (Université de Lausanne, Master en Littérature comparée), *Représenter les personnages féminins dans le théâtre romantique: entre conformisme et individualisation*.
- 2021-2023** Ana KNEZEVIC, (Université de Lausanne, Master en Français moderne), *Proverbes d'Augustine Brohan. Le couple hétérosexuel à l'épreuve de la performance de genre*. (discussion: 30.06.2023, Université de Lausanne).
- 2021-2022** Chloé GEDET, mini-mémoire di formazione complementare in Humanités numériques: edizione elettronica di Félicité de Genlis, *Le Malencontreux, ou Mémoire d'un émigré*, in co-direzione con Issac Pante (Science du langage et de l'information – culture et édition numérique).
Pauline GIGANDET, mini-mémoire di formazione complementare in Humanités numériques: edizione elettronica di Félicité de Genlis, *Le Bonhomme*, co-direction avec Issac Pante (Science du langage et de l'information – culture et édition numérique).
- 2018-2019** Tanidia BRUHIN, *Le Théâtre de George Sand, de Nohant à Paris. Enjeux, réécritures et création de deux pièces emblématiques: Le Pavé et Le Drac* (discussion: 02.09.2019, Université de Lausanne)

Partecipazione a commissioni di tesi di Master

- 2023** Pauline GALLIKER, *Mise en scène du dolor amoris dans «Catulle» (1922) de Marcel Pagnol*, dir. Olivier Thévenaz, (discussione: 29.06.2023, Université de Lausanne).
- 2022** Darya FERAL, *Ambiguïtés du dénouement: l'action dans Le Petit-Maître corrigé de Marivaux et dans sa mise en scène par Clément Hervieu-Léger*, dir. Éric Eigenmann, (discussione: 06.09.2022, Université de Genève).
- 2020** Emili PETROVIC, *Le jardin nocturne, espace de la tombée des masques, dans trois Comédies et proverbes d'Alfred de Musset*, dir. Éric Eigenmann, (discussione: 31.01.2020, Université de Genève).
- 2018** Lauriane POINTET, *L'adaptation au théâtre du Grand-Guignol. De la nouvelle au drame d'épouvante*, dir. Daniel Sangsue (discussione: 16.03.2018, Université de Neuchâtel).
- 2015** Faustin ROLLINAT, *Le personnage dramatique chez Christophe Pellet*, dir. Éric Eigenmann, (discussione: 09.2015, Université de Genève).
- Anne TEMLER, *Dire les vers discordants du Bateau ivre*, dir. Éric Eigenmann, (discussione: 06.2015, Université de Genève).
- 2013** Liliana BRITES, *Vérité et faux-semblant dans Le Jeu de l'amour et du hasard de Marivaux*, dir. Éric Eigenmann, (discussione: 09.2013, Université de Genève).
- Rose-Marie GATTA, *Les déclinaisons de la métathéâtralité dans l'œuvre de Jean-Luc Lagarce*, dir. Éric Eigenmann, (discussione: 02.2013, Université de Genève).
- 2012** Anouk MOLENDIJK, *Le Poète et la Mort. Etude sur la vanité de la parole dans La Servante d'Olivier Py*, dir. Éric Eigenmann, (discussione: 06.2012, Université de Genève).

Tutore di stage

- 2010** 2 studenti di LEA (Langues Étrangères Appliquées) dell'Université de Paris IV-Sorbonne.

PARTE V – RICONOSCIMENTI ED AFFILIAZIONI

V.a – PREMI E BORSE DI STUDIO

- 05.2007** Premio «Natalino Sapegno» per tesi di dottorato 2007 (Fondazione Sapegno, Aosta).
- 01.2007-12.2007** Bourse d'études post-doctorales, Compagnia di San Paolo / Collège de France
- 10.2004-09.2005** Borsa di studio, Université Franco-Italienne/Compagnia di San Paolo.
- 10.2001-09.2004** Borsa di dottorato, Università di Torino
- 10.2002** Borsa di sostegno alla mobilità dei dottorandi in co-tutela di tesi Italia-Francia. (Forfettaria per la durata del dottorato)
- 09.2000-08.2002** Bourse d'échange (DEA) dell'Université de Genève

V.b – AFFILIAZIONE A SOCIETÀ SCIENTIFICHE

- Société des Études Romantiques et dix-neuviémistes (membro eletto del Consiglio d'Amministrazione per i mandati 2018-2020 e 2021-2023; corrispondente per la Svizzera e vice-tesoriera dal 2021)
- Società Universitaria per gli Studi di Lingua e Letteratura Francese (SUSLLF)
- Società Italiana di Studi sul diciottesimo secolo

- Société des Amis de George Sand (France)
- George Sand Association (USA)
- Association des Amis d'Alfred de Vigny
- Women in French Association (USA)
- Société suisse pour l'étude du XVIII^e siècle (SSEDS)
- Société des Études Staëliennes

V.c – PARTECIPAZIONE A COMITATI EDITORIALI

- Dal 2010** Membro del comitato scientifico di *Studi Francesi*, Co-direttrice della sezione 1800-1850.
- 2018-2021** Membro del comitato di redazione di *Études de Lettres* (Université de Lausanne)

PARTE VI – FINANZIAMENTI DI RICERCA

- 06.2022** Finanziamento del Fonds National Suisse (FNS/SNF) per la pubblicazione in formato cartaceo e *Gold Open Access* del volume *Femmes de spectacle au XIX^e siècle*, dir. Florence Fix (Université de Rouen) e Valentina Ponzetto, Berna, Peter Lang, 2022.
- 04.2022** Co-finanziamento FNS / Centre d'Etudes Théâtrales (CET), Centre Interdisciplinaire d'Etude des Littératures (CIEL) e Plateforme interdisciplinaire en études de Genre (PlaGe) dell'Università di Lausanna per il convegno *Création, représentation et sociabilité au féminin: entre scènes publiques et spectacles de société (1650-1914)*, (04/2022).
- 11.2021-06.2022** Finanziamento del progetto *Femmes «en société» Rôles et importance des femmes dans l'émergence et la création des spectacles de société*, FNS (Fonds National de la recherche Suisse)
- 09.2016-10.2021** Finanziamento del progetto quinquennale *Théâtres de société. Entre Lumières et Second Empire*, FNS (fase I: 2016-2020; fase II: 2020-2021)
- 05.2019** Co-finanziamento FNS/Université de Lausanne/Université de Berne/George Sand Association/ Burgergemeinde per il convegno *Mondes et sociabilité du spectacle autour de George Sand* (06/2019)
- 09.2016-12.2018** Co-finanziamento Fonds de la direction de l'Université de Lausanne Progetto: *Théâtres de société. Entre Lumières et Second Empire*
- 04.2014-06.2014** Finanziamento «Ambizione» del Fonds National de la recherche Suisse (36 mesi) + sussidio di proroga (3 mesi).
02.2011-01.2014 Progetto: *Le proverbe dramatique*
- 05.2013** Co-finanziamento FNS/Décanat de l'Université de Genève per il convegno *Théâtres en liberté. Genres nouveaux, scènes alternatives, du XVIII^e au XX^e siècle*
- 02.2012** Finanziamento per la partecipazione a una manifestazione scientifica all'estero (comunicazione al convegno *Crossing Boundaries: French and Francophone Women in Literature and Science, Culture and the Arts*, Arizona State University, USA, 24-25.02.2012) dell'Académie Suisse de Sciences Humaines et Sociales.

Responsabilità scientifica di progetti di ricerca

- Progetto *Femmes «en société». Rôles et importance des femmes dans l'émergence et la création des spectacles de société / Women "en société." The roles and relevance of women in the origin and development of "société" performances*, finanziato dal Fondo Nazionale Svizzero per la Ricerca Scientifica (FNS/SNF): «Professeur Boursier», 2021–2022.
URL: <https://data.snf.ch/grants/grant/202668>.
Direzione di un gruppo di ricerca composto dai collaboratori: Romain Bionda (Ricercatore post-doc «SNF Senior Researcher», Université de Lausanne), Thibault Hugentobler (Assistente, Université de Lausanne), Marie Melly (Assistente, Université de Lausanne).
- Progetto *Théâtres de Société. Entre Lumières et Second Empire II*, finanziato dal Fondo Nazionale Svizzero per la Ricerca Scientifica (FNS/SNF): «Professeur Boursier», 2020–2021).
URL: <https://data.snf.ch/grants/grant/190070>.
Direzione di un gruppo di ricerca composto dai collaboratori: Romain Bionda (Ricercatore post-doc «SNF Senior Researcher», Université de Lausanne), Thibault Hugentobler (Assistente, Université de Lausanne), Jennifer Ruimi (Ricercatrice post-doc «SNF Senior Researcher», Université de Lausanne).
- Progetto *Théâtres de Société. Entre Lumières et Second Empire I*, finanziato dal Fondo Nazionale Svizzero per la Ricerca Scientifica (FNS/SNF): «Professeur Boursier», 2016–2020.
URL: <https://data.snf.ch/grants/grant/157392>.
Direzione di un gruppo di ricerca composto dai collaboratori: Fiona Baumann (Assistente, Université de Lausanne), Paul Fièvre (*Digital humanities developer*, Bibliothèque Nationale de France), Aline Hodroge (Dottoranda, Université de Lausanne), Thibault Hugentobler (Assistente, Université de Lausanne), Jennifer Ruimi (Ricercatrice post-doc «SNF Senior Researcher», Université de Lausanne), Christophe Schuwey (*Digital humanities developer*, Université de Fribourg).
- Progetto *Le Proverbe dramatique*, finanziato dal Fondo Nazionale Svizzero per la Ricerca Scientifica (FNS/SNF): «Ambizione», 2011–2014.
URL: <https://data.snf.ch/grants/grant/131963> e <https://data.snf.ch/grants/grant/151106>.

Collaborazione a progetti di ricerca

- Collaborazione al progetto *Les Contemporaines. Femmes de spectacle (1640-2000)*, dir. Sabine Chaouche e Catherine Authier, Paris, Classiques Garnier, pubblicazione prevista per il 2025. Incaricata delle voci «Rachel Félix» e «Rose Chéri».
- Collaborazione all'edizione della corrispondenza completa di Alfred de Musset (dir. Frank Lestringant): incaricata degli anni 1834–1836 e 1842–1844.
- Collaborazione all'edizione delle *Œuvres Complètes* di Alfred de Musset (dir. Sylvain Ledda e Frank Lestringant): incaricata di *Un caprice*, *Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée*, *On ne saurait penser à tout*, *Faire sans dire* e *La Matinée de Don Juan*. Paris: Champion, in preparazione.
- Collaborazione all'edizione delle *Œuvres Complètes* di Eugène Labiche (dir. Dominique Laporte): incaricata di *Le Baron de Fourchevif*, *Les Deux timides* e *La Cigale chez les fourmis*. Paris: Classiques Garnier, in preparazione.
- Collaborazione all'edizione delle *Œuvres Complètes* di George Sand (dir. Béatrice Didier): incaricata di *Les Mississippiens*, *Le Pavé* e *Un bienfait n'est jamais perdu*. Paris: Champion, in preparazione.
- Collaborazione a *L'Enfant rêvé. Anthologie des théâtres d'éducation au XVIII^e siècle*, (dir. Marie-Emmanuelle Plagnol Diéval); incaricata dell'edizione critica di tre Proverbes

d'education di Alexandre-Guillaume de Moissy: *La Poupée, Les Revenants e La petite vérole*. Paris: Classiques Garnier, 2022.

- Collaborazione al *Dictionnaire Vigny*, a cura di Lise Sabourin e Sophie Vanden Abeele-Marchal. Paris: Classiques Garnier, in preparazione.
- Collaborazione al *Dictionnaire George Sand*, a cura di Pascale Auraix-Jonchière e Simone Bernard-Griffiths, t. II. Paris: Champion, 2015.

Partecipazione a gruppi di ricerca

- Membro ordinario del “Seminario di Filologia Francese” (dal 2023)
- Seminario di ricerca ThéPARis (Les Théâtres Parisiens sous l’Ancien Régime), Séminaire de recherche pluridisciplinaire organisé par le Centre de musique baroque de Versailles, le Centre d’études supérieures de la Renaissance de Tours, l’Université Côte d’Azur et le CTCL – Centre transdisciplinaire d’épistémologie de la littérature et des arts vivants, avec la collaboration de l’ELCI – Équipe littérature et culture italiennes (Sorbonne Université) et du Théâtre National de Nice (dal 2019)
- CET (Centre d’Études théâtrales), Université de Lausanne (dalla sua creazione nel 2018)
- Membre associé du CÉRÉDI (Centre d’Études et de Recherche Éditer/Interpréter), Université de Rouen (dal 2013).
- IHRIM, già UMR LIRE (Littérature, Idéologies, Représentations, XVIII^e-XIX^e siècles), CNRS, ENS Lyon e Universités de Lyon 2, Grenoble 3, Saint-Etienne (dal 2010).
- Centro Studi Interdisciplinare Metamorfosi dei Lumi, Università degli Studi di Torino. (dal 2004)

Direzione scientifica di convegni

- *Théâtres de la nature: lieux, formes théâtrales et publics en plein air, en France et à l’étranger*, Université Paris 8, Maison de la Recherche, 17 maggio 2023. Co-organizzazione con Nathalie Coutelet (Université Paris 8) e Marie Caroline Thuillier (Réseau européen des Théâtres de Verduze).
- *Création, représentation et sociabilité au féminin: entre scènes publiques et spectacles de société (1650-1914)*, Université de Lausanne, 6-8 aprile 2022. Co-organizzazione con Valérie Cossy e Romain Bionda (Unil)
- *Du «théâtre de société» avant 1700?*, Giornata di studi, Université de Reims Champagne-Ardenne, 24 settembre 2021. Co-organizzazione con Dominique Quérou (Université de Reims Champagne-Ardenne) e Jennifer Ruimi (Université Paul-Valéry Montpellier 3).
- *Du théâtre de société aux théâtres amateurs. Permanence de pratiques (XVIII^e-XIX^e siècles)*. Université de Lausanne, 22-23 aprile 2021. Co-organizzazione con Jean-Claude Yon (Université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines) e Jennifer Ruimi (Unil).
- *Représentation(s). Cultures visuelles des spectacles marginaux (XVIII^e-XIX^e siècles)*, Université de Lausanne, 12-13 novembre 2020. Co-organizzazione con Camilla Murgia (Unil, Histoire de l’Art) e Jennifer Ruimi (Unil).
- *Femmes de spectacle, d’hier à aujourd’hui. (Toutes sauf les actrices !)*. Co-organizzazione con Florence Fix (Université de Rouen) della giornata di studi programmata al Théâtre Montansier di Versailles per il 20 marzo 2020 e annullata all’ultimo momento a causa della pandemia.
- *Mondes et sociabilité du spectacle autour de George Sand*, 22^e Colloque international George Sand, Università di Berna e di Lausanne, 24-27 giugno 2019. Co-organizzazione con Corinne Fournier Kiss (Università di Berna).
- *Théâtre de société et société: quelles interactions?*, Université de Lausanne, 22-23 novembre 2018. Co-organizzazione con Jennifer Ruimi (Unil).

- *Genres et esthétique des théâtres de société (XVIII^e-XIX^e siècles)*, Université de Lausanne, 7-8 décembre 2017; Université de Rouen / CEREdI, 14 giugno 2018. Co-organizzazione con Sylvain Ledda (Université de Rouen) e Jennifer Ruimi (Unil).
- *La Scène des théâtres de société. Des Lumières aux Humanités Numériques*, Université de Lausanne, 27-28 aprile 2017.
- *Théâtres en liberté. Genres nouveaux, scènes alternatives, du XVIII^e au XX^e siècle*, (Université de Genève, 31 maggio -1 giugno 2013).

Progetti digital humanities

- Co-responsabile del progetto *TheatRomand. Les arts du spectacle en Suisse Romande du XIV^e au XX^e siècle*, Université de Lausanne, URL: <https://wp.unil.ch/theatromand/>
- Banca dati *Théâtres de société. Catalogue des représentations données en société en France et en Suisse Romande entre 1700 et 1871*, [database] (DaSCH), <http://ark.dasch.swiss/ark:/72163/1/0103>. Progetto finanziato dal FNS, sostenuto e accolto dall'Università de Lausanne, in collaborazione con il CEREdI di Rouen, il laboratorio *Lettres, Idées, Savoirs* dell'UPEC (Université Paris Est Créteil), e il laboratorio CRIMEL dell'Université de Reims. Cfr. protocollo d'edizione: Valentina Ponzetto, *Protocole theatres-societe 2021*, URL: <https://doi.org/10.5281/zenodo.4545636>
- Sito e interfaccia utente *Théâtres de société*: <http://theatresdesociete.unil.ch/projet>
- Sito *Catima Du Théâtre de société au théâtre amateur* sostenuto e accolto dall'Università de Lausanne, URL: <https://catima.unil.ch/amateurs/fr>

Valutazioni (peer-review)

- 2023** Valutazione (peer-review) di un articolo per *Il Confronto letterario*.
Valutazione (peer-review) di un articolo per *RIEF Revue Italienne d'Études Françaises*.
Valutazione (peer-review) di 25 progetti di interventi per il convegno internazionale pluridisciplinare *Gages d'affection et patrimoine de l'océan Indien* (dir. Florence Pellegrin e Françoise Sylvos, Université de La Réunion e École Supérieure d'Art de La Réunion, 27-29 novembre 2023)
- 2022** Valutazione di un progetto di tesi sul teatro di Alfred de Musset per una borsa di dottorato dell'Ecole Normale Supérieure
Valutazione (peer-review) di un articolo per la rivista *Publif@rum*
- 2021** Valutazione (peer-review) di un contributo per il Convegno internazionale dell'École Doctorale 58 dell'Université Paul-Valéry Montpellier 3: *Scripta manent. Sources, traces, témoignages: la question de la transmission*.
- 2020** Valutazione (peer-review) di un articolo per la *Revue Nordique d'études francophones*
- 2019** Valutazione (peer-review) di un articolo per la rivista *Romanica Olomucensia*
- 2018** Valutazione di un progetto di ricerca post-doc per il FNRS (Fonds National de la Recherche Scientifique, Belgique)
- 2017** Comitato di lettura per l'editore Archipel Essais (Lausanne)
Valutazione di un progetto di ricerca post-doc per il FNRS (Belgique)
Valutazione (peer-review) di un articolo per la *Revue Italienne d'études françaises*.
- 2016** Valutazione (peer-review) di tre progetti, poi tre articoli, per il volume *Water Imagery in George Sand's Work*, Françoise Ghillebaert e Madeleine Vala (dir.), Cambridge, Cambridge Scholar Publishing, 2018.

- Dal 2013** Referee per *Les Amis de George Sand*, poi *Cahiers George Sand*
- 2012** Valutazione (peer-review) del volume *Masculinités en révolution*, Daniele Maira e Jean-Marie Roulin (dir.), Saint-Etienne, Publications de l'Université de Saint-Etienne, («Des deux sexes et autres»), 2013.
- 2012** Perizia per *Studi Francesi* su «Strumenti di lavoro e modalità di diffusione per gli studi di francesistica», commissionata dal Dr. Ugo Rosemberg per valutare nuove modalità di diffusione della rivista.
- Dal 2010** Numerose *peer-review* di articoli pour *Studi Francesi*, Primo ottocento (1800-1850).

Attività nel campo della traduzione

- 2000** Contratto presso l'editore Bollati Boringhieri per collaborazione (non accreditata) alla traduzione di Claude Pichois e Alain Brunet, *Colette*, traduzione di Gianni Poli con la collaborazione di Sandra Garbarino e Paola Pioli, Torino, Bollati Boringhieri, 2000. Traduzione di note e appendici, contributo alla rilettura e revisione della traduzione.

Comunicazioni a convegni e conferenze

- 2023** «Décrire et cartographier les théâtres de société (1700-1871): résultats et perspectives», comunicazione al convegno internazionale *Humanistica 2023*, Association francophone des humanités numériques, Université de Genève, 26-28 giugno 2023. <https://hal.science/hal-04105984>.
- Partecipazione alla tavola rotonda «Bases de données et cartographie» nell'ambito delle giornate di studi «Réseau documentaire et historique sur les eaux minérales 1650–1850» (Res-Sources), dir. François Zanetti e Sophie Vasset, Université Paris Cité, 22-23 giugno 2023.
- Partecipazione alla tavola rotonda «Humanités numériques et histoire du théâtre: bilans et perspectives croisées», nell'ambito del convegno *Des archives aux données: bilan et perspectives du programme RCF (Registres de la Comédie-Française)*, Comédie-Française, Université Paris Nanterre, Sorbonne Université, 1-3 giugno 2023.
- Théâtres de la nature: lieux, formes théâtrales et publics en plein air, en France et à l'étranger*, Université Paris 8, Maison de la Recherche, 17 maggio 2023. Co-direzione, introduzione e moderazione di una mezza giornata.
- Partecipazione al workshop di presentazione del progetto ERC *Performing Citizenship. Social and Political Agency in Non-Professional Theatre Practice in Germany, France, Britain, Sweden and Switzerland (1780-1850)*, dir. Prof. Meike Wagner Ludwig Maximilian University of Munich, Sorbonne Université, CELLF, 11 marzo 2023.
- «Le Théâtre de société au XVIII^e siècle: lieux, pratiques, répertoires», conferenza su invito al seminario *Histoire sociale des spectacles. XV^e-XVIII^e siècles*, dir. Mélanie Traversier e Marie Bouhaïk-Gironès, Sorbonne Université, Maison de la Recherche, 10 marzo 2023.
- «*La Confession d'un enfant du siècle*. Autofiction et intertextualité», conferenza su invito al Liceo Jules Ferry, Paris, 13 gennaio 2023.
- 2022** «Fortunes de Marivaux sur les scènes de société (XVIII^e-XIX^e siècles)», convegno *Lieux et représentations de la société au théâtre. Marivaux au siècle des utopies philosophiques / Luoghi e rappresentazioni della società a teatro. Marivaux nel secolo delle utopie filosofiche*, Firenze, Teatro della Pergola, in collaborazione con l'Institut Universitaire de France e l'Université d'Avignon, 1 dicembre 2022.
- Partecipazione alle tavole rotonde «Le théâtre d'éducation mis en scène» e «Le XIX^e siècle: océan naufrageur du théâtre d'éducation du XVIII^e siècle?» dans le cadre de la journée d'études *Théâtres d'éducation au XVIII^e siècle: l'enfant, la scène, les langues*, Université de Bordeaux, Maison des Sciences de l'Homme, 27 ottobre 2022.

- Presentazione della banca dati *théâtresdesociété* al convegno Digitizing Enlightenment V: *Vers l'interopérabilité des bases de textes / Toward Interoperability of Textbases*, Montpellier, Université Paul-Valéry Montpellier 3, 6-8 luglio 2022, <http://www.global18.org/programme/>.
- «“Une âme sauvage et un esprit cultivé”: Retour sur le groupe de Coppet et les sociétés primitives», comunicazione alle 2^a Giornata di studi «Lionello Sozzi», Aosta, Fondazione Sapegno, 25 giugno 2022.
- «*Les Mississipiens, œuvre de frontière*», comunicazione al 23^o Colloque international George Sand: *Frontières et Passerelles dans l'œuvre de George Sand*, Saint Louis University (Missouri, USA), 13-15 giugno 2022.
- «La Venise de Sand. Sur les pas de Casanova avec Musset ... et Annarosa Poli», comunicazione alla «Journée d'hommage et d'études pour Annarosa Poli», Università degli studi di Verona, 28 aprile 2022.
- Introduzione e presidenza di una session al convegno *Création, représentation et sociabilité au féminin: entre scènes publiques et spectacles de société (1650-1914)*, Université de Lausanne, 6-8 aprile 2022.
- «Il Riso delle donne. Autrici di commedie dell'Ottocento francese», conferenza su invito dell'Associazione Universitaria Francofona di Verona, on-line, 9 febbraio 2022.
- «Madame Campan à Saint-Germain et à Ecoen, un théâtre d'éducation pour les filles du nouveau siècle», comunicazione al seminario di ricerca *Filles des Lumières: penser la féminité au féminin (1780-1820)*, Centro Studi Interdisciplinaire Metamorfosi dei Lumi, Università di Torino, [on-line] 19 gennaio 2022. Registrazione: <https://unito.webex.com/recordingservice/sites/unito/recording/0899acd75b60103a8ff6005056822abc/playback>
- 2021** «Jeu(x) de société?», comunicazione al convegno inaugurale del Centre d'études théâtrales dell'UNIL *Le corps acteur – Il corpo attore – Schauspielkörper – The Acting Body*, Université de Lausanne, Grange de Dorigny e Amphimax, 18-20 novembre 2021.
- «Théâtres de société: improvisations dramatiques pour consommation éphémères» comunicazione al IX Congrès de la SERD, *Vivre vite. Le XIX^e siècle face à l'accélération du temps et de l'histoire*, Paris, Fondation Singer-Polignac, 4-6 ottobre 2021. Registrazione: <https://vimeo.com/629497202>
- «Une sociabilité mixte et égalitaire à l'origine des théâtres de société? Le cas des *Comédies en proverbes* de Catherine Durand», comunicazione alla giornata di studi *Du «théâtre de société» avant 1700?*, Université de Reims Champagne-Ardenne, 24 settembre 2021.
- Presentazione della banca dati *Théâtres de société* al seminario di ricerca *Digital Romanistic*, sotto la direzione di Simon Gabay (Université de Genève) e Elena Spadini (Università di Basilea), giornata: *Modéliser l'histoire du théâtre francophone*, Université de Lausanne, 9 settembre 2021.
- Introduzione e presidenza di una sessione al convegno *Du théâtre de société aux théâtres amateurs. Permanence de pratiques (XVIII^e-XIX^e siècles)*. Université de Lausanne, 22-23 aprile 2021
- «Auteurs de société et scènes publiques: stratégies, circulations, fortunes», comunicazione al seminario di ricerca *Les Théâtres parisiens sous l'Ancien Régime: transversalité des pratiques, circulation des personnes, enjeux esthétiques et poétiques*, 2^e année, Centre de Musique Baroque de Versailles e Sorbonne Université, [on-line], 15 aprile 2021.
- «Labiche, intrattenimento borghese o avanguardia?», conferenza su invito dell'Associazione Universitaria Francofona di Verona, on-line, 10 febbraio 2021.

- 2020** Introduzione e presidenza di una sessione al convegno *Représentation(s). Cultures visuelles des spectacles marginaux (XVIII^e-XIX^e siècles)*, Université de Lausanne [on-line], 12-13 novembre 2020.
- «L’art de la mise en scène chez George Sand. Entre pratique méconnue et légende fictionnalisée», comunicazione al convegno: *Paraître/Apparaître/Disparaître. Pratiques culturelles de la mise en scène en France au 19^e siècle*, Université de Lausanne, 22-23 ottobre 2020.
- «George Sand, impresario e capocomico di Nohant», conferenza su invito dell’Associazione Universitaria Francofona di Verona, Sala convegni Banco Popolare di Verona, 12 febbraio 2020
- 2019** Partecipazione alla tavola rotonda «Personnes» della giornata di studi *Les Théâtres parisiens sous l’Ancien Régime: transversalité des pratiques, circulation des personnes, enjeux esthétiques et poétiques*, Sorbonne Université, 23 novembre 2019.
- «Les études théâtrales et les corpus numériques», partecipazione alla giornata di studi CUSO (Conférence Universitaire de Suisse Occidentale), Université de Lausanne, 15 novembre 2019.
- Presentazione, direzione e moderazione del panel «Questions d’identité dans les théâtres de société: constructions et ressentis», al 15^e International Congress on the Enlightenment dell’International Society for Eighteenth-Century Studies (ISECS): *Enlightenment Identities / Lumières et identités*, Edinburgh, Scotland, 14-19 luglio 2019.
- «Le théâtre de Nohant. Une création collective?», Comunicazione au 22^e Colloque international George Sand, *Mondes et sociabilité du spectacle autour de George Sand*, Università di Berna e di Lausanne, 24-27 giugno 2019.
- «Le "spectacle dans un fauteuil" de George Sand: entre scène historique et poème dramatique», comunicazione alla giornata di studi «*Une alliance adultère: scène historique et poème dramatique ou le théâtre sans la scène (1747-1833)*», Besançon, Maison natale de Victor Hugo, 25 gennaio 2019.
- «Éditer *Le Pavé* de George Sand», conferenza su invito di Béatrice Didier, Département Littératures et Langage (LILA), séminaire de recherche *Éditer le XIX^e siècle*, ENS Ulm, Paris, 14 gennaio 2019.
- 2018** «Le charme discret de la représentation de la société dans les proverbes de société», comunicazione al convegno *Théâtre de société et société: quelles interactions?*, Université de Lausanne, 22-23 novembre 2018.
- «Il dramma romantico: battaglie, rivoluzioni e scandali», conferenza su invito dell’Associazione Universitaria Francofona di Verona, 7 novembre 2018.
- «Les Proverbes de Musset: contes immoraux ou morale en action?», comunicazione al convegno *La morale en action. Apologues, paraboles, proverbes et récits exemplaires au XIX^e siècle*, Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3, 19-20 ottobre 2018
- «Quel comique pour quel public? Rire avec Sand à Nohant et à Paris», comunicazione al convegno *George Sand comique*, Université Lyon 2, Laboratoire IHRIM, 17-19 ottobre 2018.
- «Théâtre de société et théâtre de lecture de Juste Olivier», comunicazione al convegno *Théâtre et société en Suisse romande de la fin de l’Ancien Régime à l’Entre-deux-guerres (1750-1939): pratiques et enjeux socio-culturels*, Université de Lausanne e Théâtre de la Grange de Dorigny, 5-6 ottobre 2018.
- «Proverbes et charades au XIX^e siècle: rivalités et hybridations», comunicazione al convegno *Genres et esthétique des théâtres de société (XVIII^e-XIX^e siècles) – 2^e partie*, Université de Rouen / CEREdI, 14-15 giugno 2018.

- «Théâtres de société al femminile», conferenza su invito dell'Associazione Universitaria Francofona di Verona, 8 febbraio 2018.
- «Valeur dramaturgique, pathétique et morale du sang dans *La Saignée* de Thomas Garnier», comunicazione alla Giornata di studi *Le Sang. Montrer ou occulter*, nell'ambito del progetto *Le sang: représentations symboliques, scientifiques et sociales dans l'Europe moderne (France, Italie, Espagne, XV^e - XVIII^e s.)*, Maison de la Recherche, Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3, 26 gennaio 2018.
- 2017** Introduzione metodologica e presidenza di sessione al convegno *Genres et esthétique des théâtres de société (XVIII^e-XIX^e siècles)*, Université de Lausanne, 7-8 décembre 2017.
- «Comédies et Proverbes de Musset. Mélange, subversion et réinvention des genres», conferenza su invito dell'Université de Rouen, 23 novembre 2017.
- «1829, ou la renaissance du proverbe», comunicazione alla giornata di studi *1829*, dir. Sylvain Ledda, Université de Rouen, CEREdI, 9-10 novembre 2017.
- «“J’y veux voir moins loin mais plus clair”: poétique de la nouvelle chez Alfred de Musset», comunicazione (5 ottobre) al convegno *The Long and short of it. Interférences de la nouvelle et du roman dans la littérature française du XIX^e siècle*, New York, New York University, 10 marzo 2017 – Grenoble, Université Grenoble Alpes, 5-6 ottobre 2017.
- «Les accessoires du théâtre de Nohant: objets symboliques et clés d'accès au fantastique», comunicazione al 21^o Colloque International George Sand, *George Sand et le monde des objets*, Clermont-Ferrand-Nohant, 19-22 giugno 2017.
- Introduzione metodologica e presidenza di sessione al convegno *La Scène des théâtres de société. Des Lumières aux Humanités Numériques*, Université de Lausanne, 27-28 aprile 2017
- «Le proverbe dramatique, une voie détournée pour théâtraliser l'irreprésentable?», comunicazione al convegno *Les conditions du théâtre. Le théâtralisable et le théâtralisé*, Lausanne, 6-7 aprile 2017.
- «Le Théâtre de Nohant: dépassement des limites et subversion des genres», comunicazione nel panel «George Sand and the Art of Blurring Boundaries», al Convegno della MLA (Modern Languages Association) 2017 – Philadelphia, 5-8 gennaio 2017.
- 2016** «“Moi j’ai donné ma vie à ce dieu fainéant qu’on nomme fantaisie”: Musset romantique fantaisiste», conferenza su invito dell'Université de Neuchâtel, 6 dicembre 2016.
- «Proverbes d'éducation pour les enfants au XVIII^e siècle. Une morale en action», comunicazione al convegno *L'enfance sous l'Ancien Régime (XVI^e-XVIII^e siècles): Représentations et postures éducatives*, Université Paris-Est Créteil, 9 e 10 novembre 2016.
- 2015** «Comédie, vaudeville, slapstick. Labiche et l'esthétique du cinéma muet», comunicazione al convegno *Eugène Labiche et l'héritage du théâtre du boulevard*, Universidade do Algarve UAlg, Portugal, 17-18 dicembre 2015.
- «Labiche, de la scène à l'écran», comunicazione al convegno *Les Mondes de Labiche*, Paris, Bibliothèque Nationale de France, SACD (Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques) e Théâtre du Palais-Royal, 8-10 ottobre 2015.
- «Le théâtre de société de Marie de Solms, ou comment une femme peut devenir dramaturge au XIX^e siècle», comunicazione al 20^o Colloque international George Sand: *George Sand et ses consœurs: la femme artiste et intellectuelle au XIX^e siècle*, 29 giugno-1 luglio 2015, Università degli Studi di Verona (in collaborazione con la George Sand Association, USA)
- 2014** «Mérimée, Leclercq et l'esthétique du proverbe», comunicazione alla giornata di studi *Mérimée et le théâtre*, Université de Paris IV-Sorbonne, 28 novembre 2014.

- «Le proverbe dramatique: définitions et poétique», conferenza su invito al seminario di Sylvie Vielledent: *Dramaturgie et histoire du texte de théâtre*, Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3, 7 novembre 2014.
- «Gants verts, bourses rouges, miroirs magiques: théâtralisation des (in)fidélités conjugales dans les *Comédies et proverbes* de Musset», comunicazione al convegno *Écrire le mariage des lendemains de la Révolution à la Belle Époque: discours, idéologies, représentations*, UMR LIRE, Université de Saint-Étienne, 3-5 ottobre 2013 e Université Lyon 2, 30-31 gennaio 2014.
- «Le proverbe dramatique: un genre à la française?», comunicazione al Congrès de la SERD: *Les mondes du spectacle au XIX^e siècle*, Paris, Théâtre Déjazet / École Normale Supérieure, 28-30 gennaio 2014.
- 2013** «Théâtre de Musset, un romantisme critique», conferenza su invito al seminario «Formes et genres littéraires» di Daniel Sangsue su *Le drame romantique*, Université de Neuchâtel, 2 dicembre 2013
- «Vigny et le genre du proverbe», comunicazione al Colloque de Cerisy *Poétiques de Vigny*, Château de Cerisy-la-Salle, 28 giugno -5 luglio 2013.
- «Un idéal raisonnable. Morale des proverbes de George Sand», comunicazione al 19^o Colloque International George Sand, *Écrire l'idéal: la recherche de George Sand*, Université catholique de Louvain, Belgique, 20-22 giugno 2013.
- «Le Baron de Fourchevif», presentazione del lavoro di edizione in corso al seminario di lavoro collettivo *Œuvres complètes* de Labiche, dir. Dominique Laporte, Paris, Bibliothèque des Amis de l'instruction du 3^e arrondissement, 6 giugno 2013.
- «Définitions et modes d'emploi du proverbe. Entre discours paratextuels et représentations métathéâtrales», comunicazione al convegno *Théâtres en liberté. Genres nouveaux, scènes alternatives, du XVIII^e au XX^e siècle*, Université de Genève, 31 maggio-1 giugno 2013.
- 2012** «Le corps chez George Sand. Contraintes et esquives du genre», comunicazione al seminario di *gender studies* dell'Université de Genève: *Le Genre des corps*, 30 novembre 2012.
- «Teatro d'ombra di Carmontelle», comunicazione al seminario del Centro Studi Metamorfosi dei Lumi *Il corpo, l'ombra, l'eco*, Università di Torino, 16 novembre 2012.
- «*Théâtre de l'Hermitage*: des proverbes dramatiques en français pour la cour de Catherine II de Russie», comunicazione al convegno del PRITEPS [Programme de Recherches Interdisciplinaires sur le Théâtre et les Pratiques Scéniques] *La scène en version originale*, Paris IV-Sorbonne, 11-13 ottobre 2012.
- «Parole proverbiale, énonciation citationnelle et jeu de rôles dans trois proverbes de Musset», colloque d'agrégation *Musset, un trio de proverbes*, Paris IV-Sorbonne / Paris 3, 6 ottobre 2012.
- «Victor-Donatien de Musset-Pathay, éditeur et défenseur de Rousseau», comunicazione al convegno *Amis et ennemis de Jean-Jacques Rousseau: du XVIII^e siècle à aujourd'hui*, Université de Genève, 13 - 16 giugno 2012.
- «De *Les Fourmis* à *La Cigale chez les fourmis*. Les quatre états d'une pièce à six mains», comunicazione al convegno dell'Association canadienne d'études francophones du XIX^e siècle (ACEF XIX), Atelier 4: «Éditer Eugène Labiche», Waterloo, Ontario, 29 - 31 maggio 2012.
- «Augustine Brohan, reine des soubrettes et auteur de proverbes», comunicazione al convegno *Crossing Boundaries: French and Francophone Women in Literature and Science, Culture and the Arts*, Arizona State University, 24-25 febbraio 2012.

- 2011** «Les proverbes de Musset, de la *Revue des Deux Mondes* au succès théâtral», comunicazione alla sezione *Du texte à la scène* del Congrès de l'AIEF [Association Internationale des Études. Françaises], Paris, École Normale Supérieure, 4-6 luglio 2011.
- «*Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée. Comment monter un proverbe en un acte*», comunicazione alla giornata di studi "*La Scène où l'on voudra. Musset à la scène et à l'écran au XXe siècle*", Université de Rouen, 16 marzo 2011.
- 2010** ««Pour dieu, la vérité»: poétique du premier théâtre en vers de Musset», comunicazione al convegno *Musset, poésie et vérité*, Paris, Archives Nationales, 18-20 novembre 2010.
- «Musset et les écrivains italiens du Moyen Age et de la Renaissance», comunicazione al colloque de Cerisy *La Poétique de Musset*, Château de Cerisy-la-Salle, 14-21 agosto 2010.
- «L'Italie imaginaire de Musset», comunicazione al convegno *Territoires de Musset*, Vendôme, Société Archéologique, scientifique et littéraire du vendômois, 25-26 giugno 2010.
- «*Qui court deux lièvres n'en prend point*, comédie en proverbes», giornata di studi *Surgères, Caylus et le théâtre de Morville*, Université de Paris IV-Sorbonne, 15 giugno 2010.
- «*Histoire d'un merle blanc*: autobiographie, dérision, théâtralité», conferenza alla riunione annuale della Société des Amis de George Sand, Paris, Mairie du 9^e arrondissement, 27 marzo 2010.
- «Autour des proverbes de salon», seminario di ricerca sulla letteratura francese del XIX secolo, Université de Paris IV-Sorbonne, 13 marzo 2010.
- «Du salon à la scène: métamorphoses du proverbe chez George Sand», seminario «George Sand et l'héritage du XVIII^e siècle», Université de Lyon 2, LIRE, 14 gennaio 2010.
- 2009** «Le texte souverain: *Un spectacle dans un fauteuil* de Musset», conferenza su invito al seminario *Le texte de théâtre* del CRHT [Centre de Recherche sur l'Histoire du théâtre], Université de Paris IV-Sorbonne, 5 dicembre 2009.
- 2008** «Un libertin au vaudeville: les adaptations théâtrales des *Amours du Chevalier de Faublas*», giornata di studi del CEMLA, *D'un genre à l'autre: la transgénéricité au théâtre*, Université de Nancy 2, 27 novembre 2008.
- «George Sand et le genre du proverbe», comunicazione al 18^o Colloque International George Sand, *Écriture, performance et théâtralité dans l'œuvre de George Sand*, University of California, Santa Barbara, 25-27 settembre 2008.
- 2007** «En marge de Byron avec les pirates: *L'Uscoque*», comunicazione al convegno internazionale *La marginalité dans l'œuvre de George Sand*, Université Blaise Pascal, Clermont II, 19-22 giugno 2007.
- «*Comédies et proverbes*, de Musset à Rohmer», comunicazione al convegno *Fortunes de Musset*, Université de Paris IV-Sorbonne, 8-9 giugno 2007.
- «Musset et Sand: le corps et le paysage à l'épreuve du romantisme», conferenza su invito al seminario del prof. Frank Lestringant, Université de Paris IV-Sorbonne, 6 marzo 2007.
- «Périodisations de Musset», comunicazione alle *Journées des doctorants* sul tema della periodizzazione, Université de Paris IV-Sorbonne, École doctorale III, 9-10 février 2007.
- 2006** «Le libertin et le citoyen. Modèles et contre-modèles d'autorité dans le cycle de *Faublas*», comunicazione al seminario *Redéfinition de l'autorité à la fin des Lumières* del Centro Studi Interdisciplinaire Metamorfosi dei Lumi, Università di Torino, 16 giugno 2006.
- «Il Gioco della seduzione nel romanzo libertino del Settecento», comunicazione al Convegno della Società Italiana di Studi sul Secolo XVIII, *Spazi e tempi del gioco nel Settecento*, Santa Margherita ligure, 26-28 maggio 2006.

«Corps et costumes pour *Lorenzaccio*», comunicazione al convegno *L'habit de théâtre et son double: us et usages du costume de scène*, Universités de Nancy 2 (UFR Lettres) et Metz (UFR Sciences Humaines et Arts), 8-9-10 marzo 2006.

2004 «Autorità dei libertini e autorità del padre nell'*Adolphe* di Benjamin Constant», giornata di studi *Autorità e romanzo*, Centro Studi Interdisciplinare Metamorfosi dei Lumi, Università di Torino, 28 aprile 2004.

«Corps désirables, textes séducteurs: le roman libertin, son auteur, ses lecteurs», seminario del CERIC *Le corps et l'oeuvre/ l'oeuvre du corps*, Université de Savoie, Chambéry, 26 marzo 2004.

Terza missione

2023 «Italo Calvino et Jean-Jacques Rousseau», serie di ateliers per le classi delle scuole medie e superiori (Département de l'Instruction Publique de Genève), nell'ambito del progetto *Italo Calvino a scuola* della MRL Maison Rousseau et Littérature, dal 22 marzo al 24 aprile 2023.

Conferenza al Collège de Staël su *On ne badine pas avec l'amour* di Musset, in occasione dell'allestimento di Jean Liermier al Théâtre de Carouge, 1 marzo 2023.

2022 «Dessine-moi George Sand !», presentazione alla tavola rotonda *George Sand vue par ses biographes*, nell'ambito dell'Assemblée générale de la Société des Amis de George Sand, Paris, Mairie du 9^e arrondissement, 19 marzo 2022.

2021 «Autrices de comédies: le dernier tabou?», nell'ambito del ciclo di conferenze pubbliche *Femmes en littérature* organizzate in occasione del 50 anniversario del diritto di voto e di eleggibilità femminile in Svizzera (1971-2021) dal Centre interdisciplinaire d'étude des littératures (CIEL), Université de Lausanne, 3 novembre 2021. URL: <https://www.youtube.com/watch?v=yXtXdhGspj8>

«Inoxidable George Sand» intervista con Marlène Métrailler a proposito delle biografie di George Sand a fumetti, maggio 2021. Versione breve RTS (Radio Télévision Suisse), *Vertigo*: <https://www.rts.ch/play/radio/vertigo/audio/inoxidable-george-sand?id=12137147>

Versione lunga: RTS, *QWERTZ*: <https://www.rts.ch/play/radio/qwertz/audio/entretien-avec-valentina-ponzetto-professeure-assistante-a-lunil-et-specialiste-de-george-sand?id=12174115>

Organizzazione e moderazione della tavola rotonda «Théâtres amateurs: autres lieux, autres pratiques», Fondation Jean Monnet pour l'Europe e on-line, 23 aprile 2021. URL: <https://catima.unil.ch/amateurs/fr/table-ronde>

2019 «Hugo, Musset et les autres. Splendeurs et actualité du drame romantique», conferenza su invito dell'Université des Aînés de langue française de Berne, 5 dicembre 2019.

«Les Matières du théâtre de Nohant: costumes, décors, accessoires, effets spéciaux», conferenza su invito della Société des Amis de George Sand, Domaine de George Sand, Nohant, 5 ottobre 2019

Organizzazione della lettura/spettacolo *Georges, Aurore et Piffoël*, cantate à trois voix. Testo e regia di Jacqueline Razgonnikoff da testi di George Sand, Foyer du théâtre de la Grange de Dornoy, 26 giugno 2019. Anche attrice nel ruolo di Piffoël. <https://repub.unil.ch/newsunil/document/1555311072223.D1560499838250>

Co-organizzazione con Corinne Fournier-Kiss del concerto-conferenza *Le Pèlerinage de Franz Liszt à Fribourg. Fantaisie musicale et littéraire*, recitante François Rochaix, organista Simon Peguiron, Friburgo, Cathédrale Saint-Nicolas, 25 giugno 2019 https://docs.wixstatic.com/ugd/77d5f2_db49643737a647119d62447749817d36.pdf

- «Esthétique théâtrale entre XVIII^e et XIX^e siècles», giornata di formazione continua, HEP Vaud (Haute école pédagogique, formazione per insegnanti delle scuole secondarie), 17 maggio 2019.
- 2017** Invito e presentazione dello spettacolo *Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée* précédé de *La Clef du grenier d'Alfred*, regia e dramaturgia di Isabelle Andréani, Campus Unil, Amphipôle, 7 dicembre 2017
- «Germaine de Staël, une esthétique théâtrale entre Lumières et Romantisme», comunicazione alla giornata staëliana per allievi e insegnanti del Collège de Staël, e co-organizzazione della giornata con Chiara Gambacorti (Collège de Staël) e Stéphanie Genand (presidentessa della Société des Études Staëliennes) nell'ambito delle celebrazioni del bicentenario della morte di Mme de Staël, Genève, 20 novembre 2017.
- Organizzazione di uno spettacolo di *Lectures voltairiennes*, direzione e regia di François Jacob, conservatore del Musée Voltaire (Genève). Letture «mises en espace» da *Zaïre*, *L'Indiscret*, *La Mort de César*, *Le Fanatisme*, e da Labiche, *Brûlons Voltaire !*, campus Unil, Anthropole, 22 aprile 2017
- 2008** «Musset ou la nostalgie libertine», conferenza al Théâtre Gyptis di Marsiglia nell'ambito della programmazione dello spettacolo *Les Caprices de Marianne*, regia di Françoise Chatôt, 19 novembre 2008. Discussione con il pubblico dopo la rappresentazione

PARTE VIII – ATTIVITÀ TEATRALE

Foyer du Théâtre de la Grange de Dorigny

- 26 juin 2019 Lecture-spectacle: *Georges, Aurore et Piffoël*, cantate à trois voix. Testo e regia di Jacqueline Razgonnikoff da testi di George Sand. Organizzatrice e Attrice (ruolo di Piffoël)
<https://news.unil.ch/document/1555311072223.D1560499838250>

Théâtre Gyptis (Marseille)

- 2008-2009 collaborazione alla creazione di *Les Caprices de Marianne*, regia di Françoise Chatôt (18 novembre-6 dicembre 2008). - Dossier de presse, conferenza e incontro col pubblico, presenza alle prove con gli attori.
http://www.theatregyptis.com/images/pdf/DossierdePresse_CAPRICESDEMARIANNE.pdf

Atelier de théâtre du département d'italien de Paris IV-Sorbonne

- 2009-2010 *L'Ultimo viaggio di Sinbad*, di Erri de Luca, regia di Lucie Comparini – Attrice e aiuto regista.
- 2007-2008 *Le Mariage de Maria*, di Rossana Campo, regia di Lucie Comparini. - Attrice e aiuto regista.

Atelier de théâtre du département de français moderne (ATDF) de l'Université de Genève

- 2002-2003 *Portrait d'une femme* de Michel Vinaver, regia di Eric Eigenmann (30 maggio – 5 giugno 2003, Salle polyvalente d'UNI MAIL) - Attrice e aiuto regista.
<http://www.theatre-contemporain.net/spectacles/Portrait-dun-femme-3551/>
- 2001-2002 *On ne badine pas avec l'amour* d'Alfred de Musset, regia di Eric Eigenmann, reprise dans le cadre du 3e Festival des Ateliers de théâtre (26-28 aprile 2002, théâtre du Galpon – 1 maggio 2002, Comédie de Genève – v. <http://www.festival-atge.ch/>) - Attrice e aiuto regista.
- 2000-2001 *On ne badine pas avec l'amour* di Alfred de Musset, regia di Eric Eigenmann (6-13 giugno 2001, Salle polyvalente d'UNI MAIL) - Attrice e aiuto regista.

PARTE IX – PUBBLICAZIONI

IX.a – INDICATORI RIASSUNTIVI

Articoli e contributi:	52
(20 articoli in rivista scientifica dell'area 10, 1 edizione critica, 31 altri contributi in volumi)	
Articoli pubblicati su riviste di classe A:	8
Numero monografie:	1

IX.b – ELENCO DELLE PUBBLICAZIONI COMPLESSIVAMENTE PRODOTTE

I. MONOGRAFIE E CURATELE

1. Ponzetto Valentina, *Musset ou la nostalgie libertine*, Genève, Droz, collection «Histoire des idées et critique littéraire», 2007.
2. Ponzetto Valentina (dir.), *Théâtres en liberté, du XVIII^e au XX^e siècle. Genres nouveaux, scènes marginales*, Publications numériques du CÉRÉdI, (ISSN 1775-4054), n. 19, 2017.
<http://ceredi.labos.univ-rouen.fr/public/?theatres-en-liberte-du-xviii-e-au-xx-e>
3. Ponzetto Valentina e Jennifer Ruimi (dir.), *Espaces des théâtres de société. Définitions, enjeux, postérité*, Rennes, PUR, collection «Le Spectaculaire. Arts de la scène», 2020.
Proprio contributo alla curatela in collaborazione: ideazione della ricerca 100%; impostazione metodologica 100%; esecuzione dell'analisi 50%; stesura dell'introduzione 50%.
4. Ponzetto Valentina e Jennifer Ruimi (dir.), *Théâtre et société. Réseaux de sociabilité et représentations de la société*, numero monografico di *Études de Lettres*, n. 317, 2022/1-2.
Proprio contributo alla curatela in collaborazione: ideazione della ricerca 50%; impostazione metodologica 50%; esecuzione dell'analisi 50%; stesura dell'introduzione 50%.
5. Fix Florence e Valentina Ponzetto (dir.), *Femmes de spectacle au XIX^e siècle*, Berne, Peter Lang, 2022 (DOI: [10.3726/b20051](https://doi.org/10.3726/b20051)).
Proprio contributo alla curatela in collaborazione: ideazione della ricerca 50%; impostazione metodologica 50%; esecuzione dell'analisi 50%; stesura dell'introduzione 50%.
6. Ponzetto Valentina e Jennifer Ruimi (dir.), *Esthétique des théâtres de société (XVIII^e-XIX^e siècles)*, (in corso di *peer review*, Presses Universitaires de la Méditerranée).
7. Fournier-Kiss Corinne e Valentina Ponzetto (dir.), *Mondes et sociabilité du spectacle autour de George Sand*, (in preparazione).
8. Ponzetto Valentina e Romain Bionda (dir.), *Femmes de spectacle (danse, opéra, théâtre). Création, représentation et sociabilité au féminin, 1650-1914*, Leyden, Brill, (in preparazione)
9. *Le Proverbe dramatique: histoire, écriture, réception* (monografia, in preparazione).

II. EDIZIONI CRITICHE

Alexandre Guillaume de Moissy, *La Poupée, Les Revenants, La Petite Vérole*, con un'introduzione su Moissy, in Marie-Emmanuelle Plagnol Diéval (dir.), *L'Enfant rêvé. Anthologie des théâtres d'éducation au XVIII^e siècle*, vol. 1, Paris, Classiques Garnier, 2022, p. 855-936 - ISBN 978-2-406-12228-9.

III. ARTICOLI IN RIVISTE

Sottoposti a *peer review*:

1. Ponzetto Valentina, «Musset, catalyseur d'écritures théâtrales contemporaines», soumis à *peer review* pour la revue *Europe*. Rivista di classe A per il settore concorsuale 10/H1.

2. —. «Auteurs de société et scènes publiques: stratégies, circulations, fortunes», soumis à *peer review* pour la revue *Littératures classiques*. Rivista di classe A per il settore concorsuale 10/H1.

In corso di pubblicazione:

3. Ponzetto Valentina, «Le théâtre de société de Marie de Solms, ou comment une femme peut devenir dramaturge au XIX^e siècle», *Studi Francesi*, n. 201, 2023/III [accettato, in corso di pubblicazione]. Rivista di classe A per il settore concorsuale 10/H1.

Pubblicati:

4. Ponzetto Valentina, «Représentations de la société dans les proverbes de société», in Valentina Ponzetto e Jennifer Ruimi (dir.), *Théâtres de société. Réseaux de sociabilité et représentations de la société*, numero monografico di *Études de Lettres*, n. 317, 2022/1-2, p. 193-215. Rivista scientifica dell'area 10.
5. —. «Théâtre de société et théâtre de lecture de Juste Olivier», in Olivier Robert e Béatrice Lovis (dir.), *Théâtre et société en Suisse romande de la fin de l'Ancien Régime à l'entre-deux-guerres. Pratiques et enjeux socioculturels*, numero monografico di *Études de lettres*, n. 315, 2021/1-2, pp. 147-167. Rivista scientifica dell'area 10.
6. —. «Stendhal, perspectives italiennes», in François Vanoosthuyse (dir.), *Milanese*, numero monografico della *Revue Stendhal*, n. 2, 2021, pp. 339-344.
7. —. «Le théâtre de société de l'Hôtel de Castellane, réseau de sociabilité», in Julien Schuh (dir.), *Réseaux, Magasin du XIX^e siècle*, n. 10, 2020, pp. 129-137. Rivista scientifica dell'area 10.
8. —. «“Tous les comédiens ne sont pas au théâtre”: microsociologie des proverbes de Théodore Leclercq», in José-Luis Diaz e Jean Claude Yon (dir.), *L'universel cabotinage, Magasin du XIX^e siècle*, n. 9, 2019, pp. 75-81. Rivista scientifica dell'area 10.
9. —. «Le nu et le gaze. Érotisme de Musset», in Gilles Castagnès (dir.), *Musset, auteur «tout nu»*, numero monografico di *Écritures XIX, La Revue des Lettres Modernes*, n. 7, 2019, pp. 19-37. Rivista di classe A per il settore concorsuale 10/H1.
10. —. «Le Théâtre de Nohant: dépassement des limites et subversion des genres», in *Cahiers George Sand*, n. 40, 2018, pp. 179-195.
11. —. «Victor-Donatien de Musset-Pathay, éditeur et défenseur de Rousseau», in Martin Rueff (dir.), *Amis et ennemis de Jean-Jacques Rousseau: du XVIII^e siècle à aujourd'hui. II*, numero monografico delle *Annales Jean-Jacques Rousseau*, t. 53, 2015 [paru en 2018], pp. 351-367.
12. —. «Le proverbe dramatique, une voie détournée pour théâtraliser l'irreprésentable?», in Romain Bionda (dir.), *Les Conditions du théâtre: le théâtralisable et le théâtralisé*, numero monografico di *Fabula-LhT*, n. 19, octobre 2017, URL: <http://www.fabula.org/lht/19/ponzetto.html> . Rivista di classe A per il settore concorsuale 10/H1.
13. —. «In memoriam Lionello Sozzi (1930-2014)», in *Revue d'Histoire littéraire de la France*, 2/2015, pp. 499-501. Rivista di classe A per il settore concorsuale 10/H1.
14. —. «Augustine Brohan, reine des soubrettes et auteur de proverbes», in *Women in French Studies. Selected Essays from Women in French International Conference 2012*. Guest Editor: Mark Cruse, Special issue 2012 [2014], pp. 158-170. Print ISSN: 1077-825X
15. —. «Du salon à la scène: métamorphoses du proverbe chez George Sand», in Olivier Bara (dir.), *George Sand et les arts du 18^e siècle*, numero monografico di *Les Amis de George Sand*, nouvelle série, n. 34, 2012, pp. 79-100. Rivista scientifica dell'area 10.

16. —. «Les proverbes de Musset, de la *Revue des Deux Mondes* au succès théâtral», in *CAIEF (Cahiers de l'Association Internationale des Études Françaises)*, n. 64, 2012, pp. 321-336. Rivista di classe A per il settore concorsuale 10/H1.
17. —. «L'Italie imaginaire de Musset», in Sylvain Ledda (dir.), *Territoires de Musset. Réalité ou fiction*, *Bulletin de la Société archéologique, scientifique et littéraire du Vendômois*, 2011, pp. 100-106. Rivista scientifica dell'area 10.
18. —. «*Histoire d'un merle blanc*: autobiographie, dérision, théâtralité», in *Les Amis de George Sand*, n. 32, 2010, pp. 121-141. Rivista scientifica dell'area 10.
19. —. «Musset et Voltaire», in Sylvain Ledda e Frank Lestringant (dir.), *Musset, un romantique né classique*, numero monografico di *Littératures*, n. 61, 2009, pp. 15-27. Rivista scientifica dell'area 10.
20. —. «Critica e sperimentazione: il teatro romantico secondo Alfred de Musset», in Franco Piva (dir.), *Il teatro romantico in Europa*, numero monografico dei *Nuovi Quaderni del C.R.I.E.R.*, numero VI, 2009, pp. 129-147. Rivista scientifica dell'area 10.
21. —. «Carlo Gozzi nella *Revue de Paris* e nella *Revue des Deux Mondes* (1829-1844)», in *Problemi di critica goldoniana*, n. XIV, 2007, pp. 11-45. Rivista scientifica dell'area 10.
22. —. «Poète ou dramaturge? Visages et fortunes d'Alfred de Musset», in Lise Sabourin (dir.), *Le statut littéraire de l'écrivain*, numero monografico di *Travaux de littérature*, vol. XX, 2007, pp. 429-444. Rivista di classe A per il settore concorsuale 10/H1.
23. —. «I capricci della seduzione: seduttori e sedotti nei *Caprices de Marianne* di Alfred de Musset», *Agalma*, n. 12, settembre 2006, pp. 29-39. Rivista scientifica dell'area 10.
24. —. «Autorità del padre e autorità dei libertini nell'*Adolphe* di Benjamin Constant», in *Studi Francesi*, n. 149, maggio-agosto 2006, pp. 239-249. Rivista di classe A per il settore concorsuale 10/H1.
25. —. «Tempo storico e tempo drammaturgico. *Lorenzaccio* tra Musset e George Sand», in *Studi Francesi*, n. 136, gennaio-aprile 2002, pp. 54-70. Rivista di classe A per il settore concorsuale 10/H1.
26. —. «La Mazzafirra», in *Studi Francesi*, n. 133, gennaio-aprile 2001, pp. 72-76. Rivista di classe A per il settore concorsuale 10/H1.
27. —. «Margherita di Navarra e George Sand», in *Quaderni del C.R.I.E.R.*, n. 4, 1999, pp. 61-69. Rivista scientifica dell'area 10.

IV. VOCI DI DIZIONARI

28. Voce «Proverbe» per il *Dictionnaire George Sand*, sous la direction de Pascale Auraix-Jonchière e Simone Bernard-Griffiths, Paris, Champion, 2015, t. II, pp. 1018-1025.
29. Voci «Italie» e «Manzoni» per il *Dictionnaire Vigny*, sous la direction de Lise Sabourin, Sophie Vanden Abeele-Marchal e Sylvain Ledda, Paris, Garnier (in preparazione).

V. CONTRIBUTI IN VOLUMI

Sottoposti a *peer review*:

30. Ponzetto Valentina, «Pour une esthétique des théâtres de société», Introduction à Valentina Ponzetto e Jennifer Ruimi (dir.), *Esthétique des théâtres de société (XVIII^e-XIX^e siècles)*
31. —. «Rencontres et hybridations entre proverbes et charades au XIX^e siècle. Un observatoire privilégié sur l'esthétique des théâtres de société», in Valentina Ponzetto e Jennifer Ruimi (dir.), *Esthétique des théâtres de société (XVIII^e-XIX^e siècles)*.

In corso di pubblicazione:

32. Ponzetto Valentina, «Théâtres de société: improvisations dramatiques pour consommation éphémères», in *Vivre Vite*, Claire Barel-Moisano e Jean-Claude Caron (dir.)
33. —. «Le proverbe dramatique: un genre à la française?», in Jean-Claude Yon *et al.* (dir.), *Les Mondes du spectacle au XIX^e siècle*, atti del VI^e Congrès de la SERD.
34. —. «Proverbes d'éducation pour les enfants au XVIII^e siècle. Une morale en action», in Jeanne Chiron e Andréane Audy-Trottier (dir.), *L'enfance sous l'Ancien Régime (XVI^e-XVIII^e siècles): Représentations et postures éducatives*, Rennes, PUR.
35. —. «*Qui court deux lièvres à la fois n'en prend point*, comédie en proverbes du marquis de Surgères», in Dominique Quéro (dir.), *Surgères, Caylus et le théâtre de Morville*.

Pubblicati:

36. —. «Valeur dramaturgique, pathétique et morale du sang dans *La Saignée* de Thomas Garnier», in Corinne Lucas-Fiorato, Hélène Tropé *et al.* (dir.), *Le sang: représentations symboliques, scientifiques et sociales dans l'Europe moderne (France, Italie, Espagne, XV^e - XVIII^e s.)*, Dijon, Orbis Tertius. 2022, p. 329-343
37. —. «“J’y veux voir moins loin mais plus clair”: poétique de la nouvelle chez Alfred de Musset», in Claudie Bernard e Chantal Massol (dir.), *Roman et fictions brèves dans la littérature française du XIX^e siècle. Interférences, tensions, dialogues*, Grenoble, UGA Éditions, 2022, p. 259-275.
38. —. «Les accessoires du théâtre de Nohant: objets symboliques et clés d'accès au fantastique», in Pascale Auraix-Jonchière, Brigitte Diaz e Catherine Masson (dir.), *George Sand et le monde des objets*, Paris, Classiques Garnier, 2021, pp. 417-430.
39. —. «Les Proverbes de Musset: contes immoraux ou morale en action?», in Violaine Heyraud e Éléonore Reverzy (dir.), *La morale en action. Apologues, paraboles, proverbes et récits exemplaires au XIX^e siècle*, Paris, Presses de la Sorbonne Nouvelle, 2021, pp. 51-62.
40. —. «Raisonneuse ou comique? Rire au théâtre avec George Sand, à Nohant et à Paris», in Olivier Bara e François Kerlouégan (dir.), *George Sand comique*, Grenoble, UGA Éditions, 2020, pp. 193-208.
41. —. «Le “spectacle dans un fauteuil” de George Sand: entre scène historique et poème dramatique», in Stéphane Arthur (dir.), *«Une alliance adultère», scène historique et poème dramatique, ou le théâtre sans la scène (1747-1833)*, Paris, Classiques Garnier, 2020, pp. 99-113.
42. Ponzetto Valentina e Jennifer Ruimi, «Théâtres de société. Un objet à redéfinir», in Valentina Ponzetto e Jennifer Ruimi (dir.), *Espaces des théâtres de société. Définitions, enjeux, postérité*, Rennes, PUR, collection «Le Spectaculaire. Arts de la scène», 2020, pp. 7-27.
Proprio contributo alla pubblicazione in collaborazione: ideazione della ricerca 100%; impostazione metodologica 100%; esecuzione dell'analisi 50%; stesura del testo 50%.
43. Ponzetto Valentina, «Spectres de Nohant. Revenants, apparitions, *Doppelgänger* dans le théâtre de société de George Sand», in Cécile Guinand (dir.), *Daniel, es-tu là?*, Mélanges en l'honneur de Daniel Sangsue, Chêne-Bourg, La Baconnière, 2018, pp. 205-221.
44. —. «Un idéal raisonnable. Morale des proverbes de George Sand», in Damien Zanone (dir.), *George Sand et l'idéal. Une recherche en écriture*, Paris, Champion, 2017, pp. 93-104.
45. —. «Labiche, de la scène à l'écran», in Olivier Bara, Violaine Heyraud, Jean-Claude Yon (dir.), *Les Mondes de Labiche*, Paris, Presses de la Sorbonne Nouvelle, 2017, pp. 215-228.
46. —. «Définitions et modes d'emploi du proverbe. Entre discours paratextuels et représentations métathéâtrales», in Valentina Ponzetto (dir.), *Théâtres en liberté, du XVIII^e au XX^e siècle. Genres nouveaux, scènes marginales* Rouen, Publications numériques du CÉRÉdI, (ISSN

1775-4054), n. 19, 2017. URL: <http://ceredi.labos.univ-rouen.fr/public/?definitions-et-modes-d-emploi-du.html>

47. —. «Gants verts, bourses rouges, miroirs magiques: théâtralisation des (in)fidélités conjugales dans les *Comédies et proverbes* de Musset», in Anne Verjus e Stéphane Gougelmann (dir.), *Écrire le mariage en France au XIX^e siècle*, Saint-Etienne, Publications de l'Université de Saint-Etienne, 2017, pp. 179-196.
48. —. «"Fabriquer" une déclaration. Quête du beau et du naturel dans l'écriture d'*Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée*», in Florence Fix (dir.), *L'Expérience de la beauté*, Mélanges en hommage à Lise Sabourin, Paris, Champion, («Romantisme et modernités», n. 172), 2016, pp. 297-308.
49. —. «*Quitte pour la peur*, nuances de l'ironie», in Sophie Vanden Abeele e Sylvain Ledda (dir.), *Vigny, une ironie romantique?*, Paris, Classiques Garnier, 2016, pp. 57-72.
50. —. «Vigny et le genre du proverbe», in Sylvain Ledda e Lise Sabourin (dir.), *Poétique de Vigny*, Paris, Champion, 2016, pp. 144-159.
51. —. «Mérimée, Leclercq et l'esthétique du proverbe», in Xavier Bourdenet e Florence Naugrette (dir.), *Mérimée et le théâtre*, Publications numériques du CÉRÉdI, «Actes de colloques et journées d'étude (ISSN 1775-4054)», n. 14, 2015, on-line. URL: <http://ceredi.labos.univ-rouen.fr/public/?merimee-leclercq-et-l-esthetique.html>
52. —. «*Théâtre de l'Hermitage*: des proverbes dramatiques en français pour la cour de Catherine II de Russie», in Julie Vatain Corfdir (dir.), *La Scène en version originale*, Paris, PUPS («e-Theatrum Mundi»), 2015, pp. 81-100.
53. —. «Un libertin au vaudeville: les adaptations théâtrales des *Amours du Chevalier de Faublas*», in Clara Debard (dir.), *D'un genre à l'autre: la transmodalisation dramatique*, Nancy, Presses Universitaires de Lorraine, 2014, pp. 29-45.
54. —. «Proverbes et transparents. Les théâtres d'ombres de Carmontelle», in Clara Leri (dir.), *Metamorfosi dei Lumi 7. Il corpo*, Torino, Accademia University Press, 2014, pp. 144-163.
55. —. «George Sand et le genre du proverbe», in Catherine Nesci e Olivier Bara (dir.), *Écriture, performance et théâtralité dans l'œuvre de George Sand*, Grenoble, ELLUG, 2014, pp. 269-284.
56. —. «Musset et les écrivains italiens du Moyen Age et de la Renaissance», Sylvain Ledda, Frank Lestringant, Gisèle Séginger (dir.), *Poétique de Musset*, [Acte de la décade de Cerisy-la-Salle, août 2010], Rouen, Presses Universitaires de Rouen et du Havre, 2013, pp. 29-52.
57. —. «Paroles proverbiales, énonciation citationnelle et jeu de rôles dans les trois proverbes de Musset», in Frank Lestringant, Bertrand Marchal, Henri Scepi (dir.), *Musset: un trio de proverbes*, Paris, Classiques Garnier, 2012, pp. 55-66.
58. —. «"Pour dieu, la vérité": poétique du premier théâtre en vers de Musset», in Gisèle Séginger (dir.), *Poésie et vérité, Alfred de Musset*, Paris, Champion, «Romantisme et Modernité», 2012, pp. 275-292.
59. —. «Une symphonie pour vents et sonnettes. Rythme et structure d'*Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée*», in Sylvain Ledda (dir.), *Lectures de Musset*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2012, pp. 85-94.
60. —. «En marge de Byron avec les pirates: *L'Uscoque*», in Pascale Auraix-Jonchière, Simone Bernard-Griffiths e Marie-Cécile Levet (dir.), *La Marginalité dans l'œuvre de George Sand*, Clermont-Ferrand, Presses de l'Université Blaise Pascal, 2012, pp. 279-291.
61. —. «*Comédies et proverbes*, de Musset à Rohmer», in André Guyaux e Frank Lestringant (dir.), *Fortunes de Musset*, Paris, Classiques Garnier, 2011, pp. 373-396.

62. —. «Il Gioco della seduzione nel romanzo libertino del Settecento», in Beatrice Alfonzetti e Roberta Turchi (dir.), *Spazi e tempi del gioco nel Settecento*, Roma, Edizioni di Storia e Letteratura («Società italiana del XVIII secolo»), 2011, pp. 203-221.
63. —. «Namouna et Fortunio, des poèmes de Musset à l'Opéra-comique», in Lise Sabourin (dir.), *Poésie et illustration*, Nancy, publications du CEMLA, Presses Universitaires de Nancy, 2009, pp. 261-275.
64. —. «Le libertin et le citoyen. Modèles et contre-modèles d'autorité dans le cycle de *Faublas*», in Simone Messina e Valeria Ramacciotti (dir.), *Metamorfosi dei Lumi 4. L'autorità e le prove della storia*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2008, pp. 17-34.
65. —. «Corps et costumes pour *Lorenzaccio*», in Anne Verdier e Olivier Goetz (dir.), *Arts et usages du costume de scène*, Beaulieu, Lampsaque («Le Studiolo – Essais»), 2007, pp. 137-151.
66. —. «Altérité et ailleurs. L'Italie dans *Gabriel* de George Sand», in *Presenza dell'Italia nell'opera di George Sand/ Présence de l'Italie dans l'œuvre de George Sand*, Moncalieri, C.I.R.V.I., 2004, pp. 89-110.

VI. RECENSIONI

Più di un centinaio di recensioni e schede (115) per *Studi Francesi*, *Dix-neuvième siècle*, *Revue d'Histoire littéraire de la France*, *Cahiers George Sand*.

La rassegna di *Studi Francesi* è on-line: <http://studifrancesi.revues.org/>

Ginevra, 6 agosto 2023